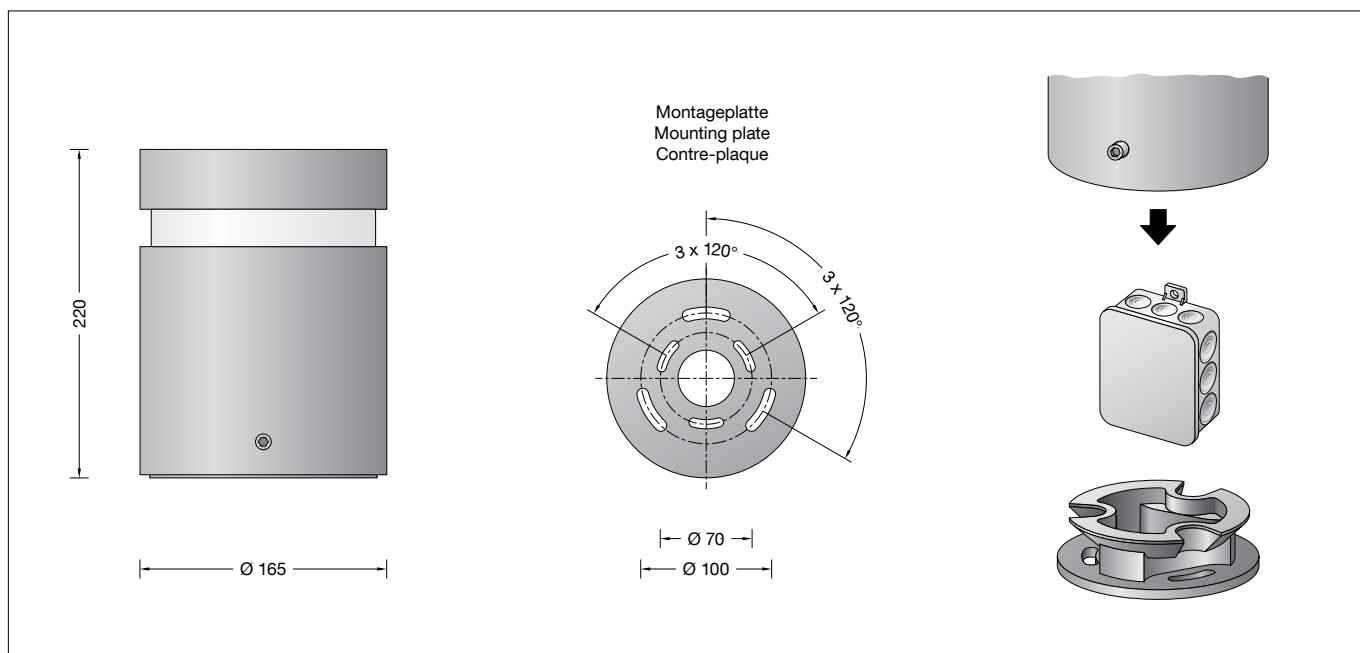


BEGA**99 577**

Pollerleuchte
Bollard
Balise



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Pollerleuchte zur rotationssymmetrischen Beleuchtung von Bodenflächen.
Durch die stabile Konstruktion der Leuchte ist sie geeignet für Bereiche, in denen ein hoher Anspruch an Robustheit gestellt wird.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Borosilikatglas
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Allseitiger Lichtaustritt 360°
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:
Ø 70 mm, 3 Langlöcher 7 mm breit
Ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit
Leuchte auf Montageplatte 360° ausrichtbar
Anschlusskasten zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung max. 5 x 2,5²
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische
Schläge < 20 Joule
CE – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,6 kg

Instructions for use

Application

Bollard for rotationally symmetrical illumination of floor spaces.
Due to the stable construction of this luminaire it is suitable for areas in which a high requirement of a robust construction is necessary.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Borosilicate glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
All-side light output 360°
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
Mounting plate with two pitch circles:
Ø 70 mm, 3 elongated holes 7 mm wide
Ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide
Luminaire can be aligned on the mounting plate around 360°
Connection box for through-wiring of mains supply cable max. 5 x 2.5²
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK10
Protection against mechanical impacts < 20 joule
CE – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 3.6 kg

Fiche d'utilisation

Utilisation

Balise pour un éclairage circulaire symétrique du sol.
Leur construction robuste permet une utilisation dans les zones où un haut degré de résistance est requis.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre en borosilicate
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Diffusion circulaire sur 360°
Luminaire avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce enterrée
Contre-plaque avec deux cercles :
Ø 70 mm, 3 trous oblongs largeur 7 mm
Ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm
Luminaire orientable sur 360° sur la contre-plaque
Boîte de connexion pour branchement en dérivation des câbles de raccordement max. 5 x 2,5²
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Pilotage DALI
Une isolation d'origine existe entre le réseau et les câbles de commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules
CE – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 3,6 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	10,8 W
Leuchten-Anschlussleistung	12,8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

99 577 K3

Modul-Bezeichnung	2x LED-0434/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2110 lm
Leuchten-Lichtstrom	1032 lm
Leuchten-Lichtausbeute	80,6 lm/W

99 577 K4

Modul-Bezeichnung	2x LED-0434/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2230 lm
Leuchten-Lichtstrom	1091 lm
Leuchten-Lichtausbeute	85,2 lm/W

Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen. Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 200 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Die Anschlussdose erlaubt die Durchverdrahtung der Leuchte. Schraube am Fußpunkt lösen. Montageplatte drehen und entnehmen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück **70 895** anschrauben. Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen. Wir empfehlen, den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen. Anschlusskasten öffnen. Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung in den Anschlusskasten führen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader ($\oplus$) vornehmen. Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Anschlusskasten schließen. Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube festsetzen.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Lamp

Module connected wattage	10.8 W
Luminaire connected wattage	12.8 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

99 577 K3

Module designation	2x LED-0434/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2110 lm
Luminaire luminous flux	1032 lm
Luminaire luminous efficiency	80,6 lm/W

99 577 K4

Module designation	2x LED-0434/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2230 lm
Luminaire luminous flux	1091 lm
Luminaire luminous efficiency	85,2 lm/W

Installation

The base of the luminaire must not be below top edge of the mounting surface. A cable length of about 200 mm above the mounting surface is sufficient for the electrical connection of the luminaire. The connection box allows through-wiring of the luminaire. Undo screw at base of the luminaire. Turn mounting plate and remove it. Using the provided mounting materials or other suitable mounting materials, screw-fit the mounting plate to a foundation or anchorage unit **70 895**. In case of installation on a foundation, please observe the following: Wet concrete can be highly alkaline and must not come into contact with the luminaire permanently. We recommend draining the installation area and painting it with insulating paint. Open the connection box. Lead the luminaire wiring and mains supply cable into the connection box. Make the earth conductor connection and the electrical connection. Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the ($\oplus$) marked wire. The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output. Close the connection box. Place luminaire onto mounting plate, align and fix with screw.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Lampe

Puissance raccordée du module	10,8 W
Puissance raccordée du luminaire	12,8 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

99 577 K3

Marquage des modules	2x LED-0434/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2110 lm
Flux lumineux du luminaire	1032 lm
Rendement lum. d'un luminaire	80,6 lm/W

99 577 K4

Marquage des modules	2x LED-0434/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2230 lm
Flux lumineux du luminaire	1091 lm
Rendement lum. d'un luminaire	85,2 lm/W

Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur de la couche de finition du sol. Pour le raccordement électrique du luminaire une longueur de câble d'environ 200 mm au-dessus du sol est suffisante. La boîte de connexion permet un branchement en dérivation du luminaire. Desserrer la vis du pied du luminaire. Tourner et retirer la contre-plaque. Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer **70 895**. Attention : En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante. Ouvrir la boîte de connexion. Introduire le câble souterrain et le câble du luminaire par l'entrée de câble. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccorder au réseau au fil brun (L), au fil bleu (N) et au fil vert-jaune ($\oplus$). Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale. Fermer la boîte de connexion. Poser le luminaire sur la contre-plaque, tourner et fixer avec la vis.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Austausch des LED-Moduls

Das LED-Modul dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Ergänzungsteil

70 895 Erdstück
mit Befestigungsflansch aus
feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge
400 mm. 3 Befestigungsschrauben
M8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 100 mm.

Es gibt dazu eine gesonderte
Gebrauchsanweisung.

Replacement of the LED module

The LED module of this luminaire may only be exchanged by the manufacturer or by one of his assigned service technicians or a comparable qualified person.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Accessory

70 895 Anchorage unit
with mounting flange made of hot-dip
galvanised steel. Total length 400 mm.
3 stainless steel fixing screws M8.
Pitch circle ø 100 mm.

See the separate instructions for use.

Remplacement du module LED

Le module LED de ce luminaire ne doit être remplacé que par le fabricant ou un technicien de service agréé ou encore par une personne qualifiée.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

70 895 Pièce à enterrer
avec flasque de fixation en acier
galvanisé. Hauteur totale 400 mm.
3 vis de fixation M8 en acier
inoxydable. Cercle de ø 100 mm.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est
disponible.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0332/500
LED-Modul 3000 K	LED-0434/830
LED-Modul 4000 K	LED-0434/840
Reflektor	76 001 355
Dichtung Gehäuse	83 001 162
Dichtung Glas	83 001 300

Spares

LED power supply unit	DEV-0332/500
LED module 3000 K	LED-0434/830
LED module 4000 K	LED-0434/840
Reflector	76 001 355
Gasket housing	83 001 162
Gasket glass	83 001 300

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0332/500
Module LED 3000 K	LED-0434/830
Module LED 4000 K	LED-0434/840
Réflecteur	76 001 355
Joint du boîtier	83 001 162
Joint du verre	83 001 300